



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – ore

28.05.202620:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol festgesetzten Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder des Gemeindeausschusses im Sitzungsraum des Rathauses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi nella sala riunioni del Municipio i membri della Giunta Comunale.

Anwesend sind:**Sono presenti:**

abwesend/assente:

Othmar Stampfer

Bürgermeister

sindaco

Maria Anna Kompatscher

Vizebürgermeisterin

vicesindaco

Nora Künig

Gemeindereferentin

assessore comunale

Peter Kompatscher

Gemeindereferent

assessore comunale

Leonhard Bozzetta

Gemeindereferent

assessore comunale

Gerhard Obkircher

Gemeindereferent

assessore comunale

Nach Feststellung der Gültigkeit der Sitzung und der Beschlussfähigkeit, übernimmt der **Bürgermeister**

Constatata la legalità dell'adunanza e la capacità deliberativa, il **sindaco**

Othmar Stampfer

den Vorsitz und eröffnet die Sitzung, an welcher **der Gemeindevizepräsident, Herr**

assume la presidenza ed apre la seduta, alla quale partecipa e assiste **il segretario comunale, signor**

Heinold Rottensteiner

teilnimmt und seinen Beistand leistet.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta Comunale passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:**Oggetto:**

Erwerb der Erschließungsflächen und öffentlichen Grünflächen im Gewerbegebiet "Mittern": Einleitung des Enteignungsverfahrens

Acquisizione delle superfici destinate alla viabilità e delle aree di verde pubblico nella zona per insediamenti produttivi "Mittern": Avvio della procedura d'esproprio

Dieser Beschluss ist vollstreckbar am:

14.06.2026

Questa delibera è eseguibile il:

Dieser Beschluss ist veröffentlicht am:

03.06.2026

Questa delibera è pubblicata il:

Der Bürgermeister Othmar Stampfer berichtet.

Mit Beschluss Nr. 51 vom 30.10.2019 hat der Gemeinderat das neue Gewerbegebiet "Mittern" im Gemeindebauleitplan ausgewiesen.

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 44 vom 14.10.2021 ist der Durchführungsplan für die Gewerbezone D1 „Mittern“ genehmigt worden und später mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 660 vom 19.12.2022 abgeändert worden.

Im Durchführungsplan sind Erschließungsflächen und öffentliche Grünflächen definiert, welche der Enteignung unterliegen.

Mit Ratsbeschluss Nr. 26 vom 27.06.2024 wurde das Ausführungsprojekt betreffend die Errichtung der primären Infrastrukturen der Gewerbezone "Mittern", erstellt von der Firma Plan Team GmbH aus Bozen von Mai 2022, mit einem Gesamtkostenpreis von Euro 2.020.906,96 genehmigt, dass dringend zu verwirklichen ist, damit die beantragten Landesbeiträge auch beansprucht werden können.

Der Gemeindeausschuss stellt fest, dass die Voraussetzungen der Gemeinnützigkeit, Dringlichkeit, Unaufschiebbarkeit und ein öffentliches Interesse für den Erwerb der erforderlichen Grundstücke im Enteignungswege bestehen.

Das Schätzungsgutachten des Schätzungstechnikers Dr. Johann Wild vom 10.04.2026 verweist auf die Vorschriften der Artikel 57 und 79 des L.G. Nr. 9/2018, laut welchen die für die Errichtung der Erschließungsanlagen notwendigen Flächen von den Eigentümern anteilmäßig kostenlos übergeben werden müssen.

Festgestellt, dass die Flächen für die Erschließungsanlagen der Zone die mit Teilungsplan Nr. 4601/2024 neu geformten Grundparzellen 3388/21, 3388/22, 3388/26, 3388/28, 3388/28, 3388/29, 3396/16, 3466/7, 3466/6, 3466/8, 3467/4 und 3468/41 K.G. Völs mit insgesamt 3.354 m² umfassen. Die Baulosflächen hingegen umfassen 8.084 m², womit pro Quadratmeter Baulosfläche 0,414893617021277 Quadratmeter Erschließungsfläche kostenlos abzugeben sind bzw. die Kosten zu übernehmen sind, wenn der Eigentümer nicht genug Quadratmeter der Erschließungsflächen einbringt.

Riferisce il sindaco Othmar Stampfer.

Con delibera n. 51 del 30.10.2019 il Consiglio comunale ha destinata la nuova zona per insediamenti produttivi "Mittern" nel piano urbanistico del Comune.

Con deliberazione del Consiglio Comunale n. 44 del 14.10.2021 è stato approvato il piano di attuazione della zona per insediamenti produttivi D1 "Mittern", che poi è stato modificato con delibera della Giunta comunale n. 660 del 19.12.2022.

Nel piano di attuazione sono definiti superfici destinate alla viabilità e delle aree di verde pubblico, soggetti all'esproprio.

Con delibera del Consiglio comunale n. 26 del 27.06.2024 è stato approvato il progetto esecutivo riguardante la costruzione delle infrastrutture primarie della zona produttiva "Mittern", elaborato dalla ditta Plan Team Srl di Bolzano di maggio 2022, con un costo complessivo di Euro 2.020.906,96, che deve essere eseguito urgentemente, affinché sia possibile usufruire dei contributi provinciali richiesti.

La Giunta comunale constata i requisiti della dichiarazione di pubblica utilità, di urgenza, di indifferibilità e di interesse pubblico della relativa acquisizione del terreno necessario in via d'espropriazione.

La perizia di stima del tecnico estimatore Dr. Johann Wild del 10.04.2026 fa riferimento alle disposizioni degli articoli 57 e 79 della L.G. n. 9/2018, secondo cui le aree necessarie alla realizzazione delle opere di urbanizzazione devono essere cedute dai proprietari in misura proporzionale e a titolo gratuito.

Si constata che le superfici destinate alle infrastrutture della zona comprendono le nuove particelle fondiarie 3388/21, 3388/22, 3388/26, 3388/28, 3388/28, 3388/29, 3396/16, 3466/7, 3466/6, 3466/8, 3467/4 e 3468/41 C. C. Fiè formate con tipo di frazionamento n. 4601/2024 per un totale di 3.354 m². Le superfici dei lotti edificabili, invece, ammontano a 8.084 m², per cui per ogni metro quadrato di superficie del lotto edificabile devono essere ceduti gratuitamente 0,414893617021277 metri quadrati di superficie di urbanizzazione, ovvero i costi devono essere sostenuti se il proprietario non ha di proprio una superficie di urbanizzazione sufficiente.

Nach Einsichtnahme in:

- den technischen Bericht zum Durchführungsplan vom September 2022 ausgearbeitet vom Ing. Hansjörg Weger
- den Auszug aus dem Bauleitplan
- den Teilungsplan Nr. 4601/2024 ausgearbeitet von Geom. Kurt Prackwieser und vidimiert im Katasteramt Bozen am 29.08.2024
- das Verzeichnis der betroffenen Eigentümer des betroffenen Grundstückes vom 28.05.2026
- die Art. 822 u. ff. des italienischen Zivilgesetzbuches
- as L.G. 15.04.1991 Nr. 10 i.g.F. - Enteignung für gemeinnützige Zwecke in Bereichen, für die das Land zuständig ist
- Den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 in geltender Fassung.
- Die Satzung dieser Gemeinde.
- Die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen.
- Den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres.
- Die im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 in geltender Fassung und gestützt auf die wie folgt abgegebenen Gutachten:
- Positives technisch-administratives Gutachten abgegeben von Heinold Rottensteiner am 27.05.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (pUln1IZhNSDqNidBamGC5sb+DTUeNPFz1ySod16tqA4=)
- Positives buchhalterisches Gutachten abgegeben von Adelheid Pigneter am 27.05.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (1nai7gyTQylevCtZdiT-WagP5nB73DgTnCcHphE3KGcg=).

Dies vorausgeschickt und nach eingehender Diskussion,

**beschließt
der Gemeindevorstand**

einstimmig, ausgedrückt in gesetzlicher Form durch Handerheben:

1. Den Erwerb der Erschließungsflächen und öffentlichen Grünflächen im Gewerbegebiet "Mittern" gemäß Verzeichnis der Eigentümer vom 28.05.2026 im Sinne von Artikel 1 des Landesgesetzes vom 15.04.1991, Nr. 10, für

Vista/o/i:

- la relazione tecnica al piano d'attuazione del settembre 2022 elaborato dal ing. Hansjörg Weger
- l'estratto del piano urbanistico
- il tipo di frazionamento n. 4601/2024 elaborato dal geom. Kurt Prackwieser e vidimato all'ufficio catastale di Bolzano il 29.08.2024
- l'elenco dei proprietari del terreno interessato dd. 28.05.2026
- gli artt. 822 e succ. del Codice Civile
- la L.P. 15.04.1991 n. 10 i.f.v. - espropriazioni per causa di pubblica utilità per tutte le materie di competenza provinciale
- Il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e successive modifiche.
- Lo Statuto di questo Comune.
- Il regolamento comunale di contabilità.
- Il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente.
- Ed in base ai pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e successive modifiche:
- parere tecnico-amministrativo Positivo espresso da Heinold Rottensteiner il 27.05.2026, impronta digitale del parere (pUln1IZhNSDqNidBamGC5sb+DTUeNPFz1ySod16tqA4=)
- parere contabile Positivo espresso da Adelheid Pigneter il 27.05.2026, impronta digitale del parere (1nai7gyTQylevCtZdiT-WagP5nB73DgTnCcHphE3KGcg=).

Ciò premesso e dopo esauriente discussione,

**la Giunta Comunale
delibera**

ad unanimità di voti, espressi in forma di legge conalzata di mano:

1. Di dichiarare di pubblica utilità ai sensi dell'articolo 1 della legge provinciale 15.04.1991, n. 10, l'acquisizione delle superfici destinate alla viabilità e delle aree di verde pubblico nella zona per insediamenti produttivi

gemeinnützig zu erklären und der Erwerb der erforderlichen Fläche erfolgt somit im öffentlichen Interesse.

2. Die in den Prämissen angeführten Unterlagen zu genehmigen.

3. die im Verzeichnis der Eigentümer genannten Grundstücke im Enteignungswege gemäß L.G. vom 15.04.1991, Nr. 10 i.g.F. zu erwerben.

4. Die mit Teilungsplan Nr. 4601/2024 neu geformten Grundparzellen 3388/21, 3388/22, 3388/26, 3388/28, 3388/28, 3388/29, 3396/16, 3466/7, 3466/6, 3466/8, 3467/4 und 3468/41 – K.G. Völs ins öffentlichen Gut der Gemeinde einzufügen.

6. Die Ausgabe für die Enteignungsentschädigung in Höhe von voraussichtlich 150.408,51 € und die Ausgabe für die Registrierung in Höhe von voraussichtlich circa 19.000,00 € wird gemäß nachstehender Übersicht verpflichtet:

Jahr Anno	Betrag Importo	Kostenstelle Centro di costo	UEB	Kapitel Capitolo	Kod. 5 Ebene Cod. 5° livello	Verpfl./Vorm. Nr. N. imp./prenot.
2026	150.408,51 €	140460	14012.02	20100	U.2.02.02.01.002	283/2026
2026	19.000,00 €	140460	14012.02	20100	U.2.02.02.01.002	283/2026

7. Dieser Beschluss wird zehn Tage nach dem Beginn seiner Veröffentlichung rechtskräftig, im Sinne von Art. 183, Abs. 3, des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 in geltender Fassung.

"Mittern" secondo l'elenco dei proprietari del terreno del 28.05.2026 e pertanto l'acquisizione della superficie necessaria avviene nell'interesse pubblico.

2. di approvare i documenti di cui nelle premesse.

3. di procedere ai sensi della L.P. 15.04.1991, n. 10 i.f.g. in via d'esproprio all'acquisizione dei beni immobili indicati nell'elenco proprietari.

4. Di inserire le nuove particelle fondiarie 3388/21, 3388/22, 3388/26, 3388/28, 3388/28, 3388/29, 3396/16, 3466/7, 3466/6, 3466/8, 3467/4 e 3468/41 C. C. Fiè formate con tipo di frazionamento n. 4601/2024 nel bene pubblico del Comune.

6. Di impegnare la spesa per l'indennità d'esproprio nella misura presunta di 150.408,51 € e la spesa presunta per la registrazione di circa 19.000,00 € come risulta dal seguente prospetto:

7. Questa delibera diventa esecutiva dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione, ai sensi dell'art. 183, comma 3, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e successive modifiche.

Jede Bürgerin/jeder Bürger kann gegen alle Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erheben, im Sinne des Art. 183, Absatz 5, des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 in geltender Fassung.

Jede/jeder rechtlich Interessierte kann gegen den vorliegenden Beschluss Beschwerde beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses, führen. Bei öffentlichen Arbeiten und Enteignungen ist diese Frist auf 30 Tage reduziert.

Verfasst, gelesen, bestätigt und unterzeichnet

DER VORSITZENDE
IL PRESIDENTE

Othmar Stampfer

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

Entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla Giunta Comunale opposizioni a tutte le deliberazioni, ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e successive modifiche.

Per ogni giuridicamente interessato è ammesso avverso la presente delibera ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività della delibera. Per lavori pubblici ed espropri questo termine è ridotto su 30 giorni.

Redatto, letto, confermato e firmato

DER GEMEINDESEKRETÄR
IL SEGRETARIO COMUNALE

Heinold Rottensteiner

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)